

3. Ali je treba v okoliščinah postopka v glavni stvari člen 63 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako:

(a) da dopušča, da se zakonitost sprejetja carinske deklaracije izpodbija pred sodiščem po sprostitvi blaga, ali pa tako,

(b) da se carinska deklaracija ne more izpodbijati, ker določi le deklaracijo blaga pri carinskih organih in čas nastanka carinskega dolga pri uvozu in ne gre za odločbo carinskega organa o vprašanju pravilne tarifne uvrstitve in zneska uvoznih dajatev, ki se dolgujejo na podlagi te deklaracije?

(¹) UL L 302, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Kammergericht Berlin (Nemčija) 18. marca 2010 – Berliner Verkehrsbetriebe (BVG), Anstalt des öffentlichen Rechts proti JPMorgan Chase Bank N.A., Frankfurt Branch

(Zadeva C-144/10)

(2010/C 148/26)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Kammergericht Berlin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Berliner Verkehrsbetriebe (BVG), Anstalt des öffentlichen Rechts

Tožena stranka: JPMorgan Chase Bank N.A., Frankfurt Branch

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se področje uporabe člena 22, točka 2, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in

priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (Uredba) nanaša tudi na pravne spore, v katerih gospodarska družba ali druga pravna oseba svoji obveznosti iz pravnega posla ugovarja s tem, da so odločitve njenih organov, ki so pripeljale do sklenitve pravnega posla, neveljavne zaradi kršitve statuta?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali se člen 22, točka 2, Uredbe uporablja tudi za pravne osebe javnega prava, če je treba veljavnost odločitev njihovih organov preizkusiti pred civilnimi sodišči?

3. Če je odgovor na drugo vprašanje pritrdilen, ali mora sodišče države članice, ki je zadnje začelo postopek na podlagi člena 27 Uredbe, postopek prekiniti, čeprav se uveljavlja, da je dogovor o sodni pristojnosti prav tako neveljaven zaradi neveljavne odločitve organov ene od strank na podlagi njenega statuta?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Handelsgericht Wien (Avstrija) 22. marca 2010 – Eva-Maria Painer proti Standard VerlagsGmbH, Axel Springer AG, Süddeutsche Zeitung GmbH, SPIEGEL-Verlag Rudolf AUGSTEIN GmbH & Co KG, Verlag M. DuMont Schauberg Expedition der Kölnischen Zeitung GmbH & Co KG

(Zadeva C-145/10)

(2010/C 148/27)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Handelsgericht Wien

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Eva-Maria Painer

Tožene stranke: Standard VerlagsGmbH, Axel Springer AG, Süddeutsche Zeitung GmbH, SPIEGEL-Verlag Rudolf AUGSTEIN GmbH & Co KG, Verlag M. DuMont Schauberg Expedition der Kölnischen Zeitung GmbH & Co KG

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 6, točka 1, Uredbe Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah ⁽¹⁾ razlagati tako, da dejstvo – da tožbe, vložene zoper več toženih strank zaradi vsebinsko enakih kršitev avtorskih pravic, temeljijo na nacionalno različnih, vendar vsebinsko v bistvenih elementih enakih pravnih podlagah, kot to velja za vse evropske države za opustitveni zahtevek, ki ni odvisen od zadolžitve, in zahtevek za plačilo primerne odškodnine zaradi kršitev avtorske pravice in odškodninski zahtevek, ki izhaja iz protipravne uporabe – ne nasprotuje njegovi uporabi in s tem skupni obravnavi?
2. (a) Ali je treba člen 5(3)(d) ob upoštevanju člena 5(5) Direktive 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi ⁽²⁾ razlagati tako, da dejstvo, da tiskovno poročilo, v katerem se citira delo ali drug predmet varstva, ni avtorskoppravno varovano literarno delo, ne nasprotuje njegovi uporabi?
- (b) Ali je treba člen 5(3)(d) ob upoštevanju člena 5(5) Direktive 2001/29 razlagati tako, da dejstvo, da v citiranemu delu ali drugem predmetu varstva ni navedeno ime avtorja ali izvajajočega umetnika, ne nasprotuje njegovi uporabi?
3. (a) Ali je treba člen 5(3)(e) ob upoštevanju člena 5(5) Direktive 2001/29 razlagati tako, da njegova uporaba zaradi interesa kazenskega nadzora, ki se opravlja v okviru zagotavljanja javne varnosti, predpostavlja konkreten, aktualen in izrecen poziv organov pregona za objavo slike, to je da mora biti objava slike zaradi pregona uradna, sicer je podana pravna kršitev?
- (b) Če je odgovor na vprašanje 3 a) nikalen: ali lahko mediji zase uporabijo člen 5(3)(e) Direktive 2001/29, tudi če brez ustreznega predloga za pregon organa sami odločijo, ali so objave slik „v interesu javne varnosti“?
- (c) Če je odgovor na vprašanje 3 b) pritrdilen: ali v tem primeru zadošča, da mediji naknadno trdijo, da je bila objava podobe namenjena pregonu, ali je v vsakem primeru potreben konkreten poziv za pomoč bralcev za sodelovanje pri odkrivanju kaznivega dejanja, ki mora biti neposredno povezan z objavo fotografije?

- 4) Ali je treba člen 1(1) v povezavi s členom 5(5) Direktive 2001/29 in člen 12 Bernske konvencije za varstvo književnih in umetniških del (Pariška različica z dne 24. julija 1971), kakor je bila spremenjena 28. septembra 1979 (RBK), zlasti ob upoštevanju člena 1 Prvega dodatnega protokola h Konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (EKČP) z dne 20. marca 1952 in člena 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, razlagati tako, da fotografska dela in/ali fotografije, zlasti portreti, uživajo „šibkejšo“ avtorskoppravno varstvo pred obdelavami ali pa ga sploh ne uživajo, ker z vidika „realističnega posnetka“ dajejo zelo malo možnosti za preoblikovanje?

⁽¹⁾ UL 2001, L 12, str. 1.

⁽²⁾ UL L 167, str. 10.

Tožba, vložena 26. marca 2010 – Evropska komisija proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-146/10)

(2010/C 148/28)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Marghelis in M. Adam, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Avstrija

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Republika Avstrija s tem, da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za prenos Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ter o spremembi Direktive 2004/35/ES ⁽¹⁾, oziroma jih ni v celoti sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;